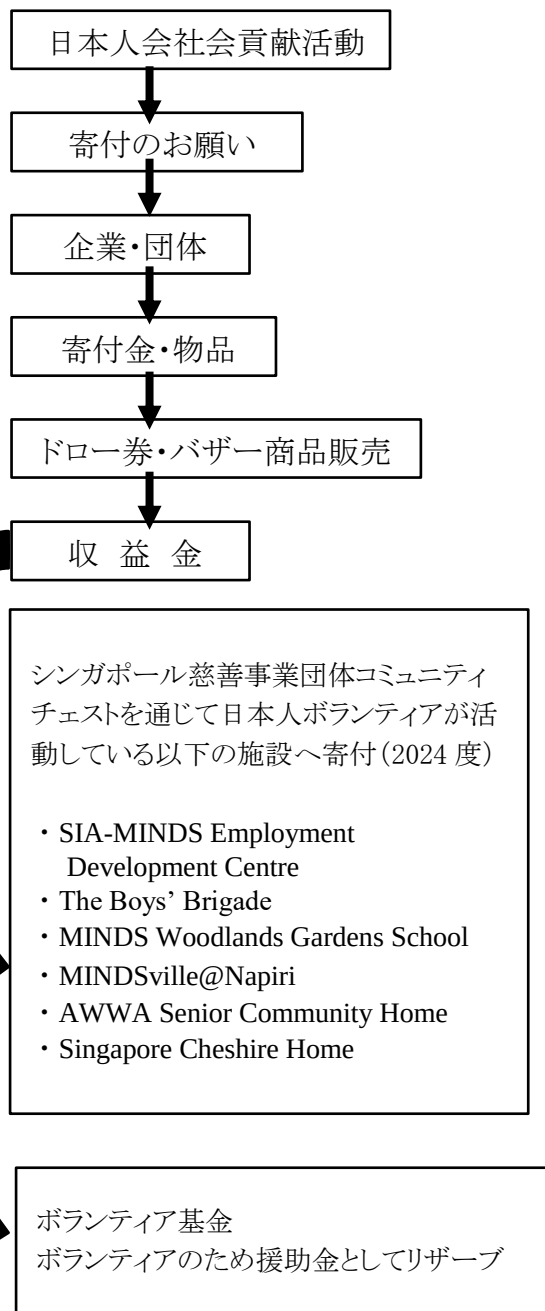




## チャリティドロー・チャリティバザーについて

日本人会のチャリティ活動は 1958 年に始まり、60 年以上活動が続けてきました。社会貢献活動部のチャリティ活動はシンガポール政府や地域社会から高い評価を受けています。この活動は日本人会会員の有志ボランティアによって行われています。



### チャリティドロー って何？

日本人会社会貢献活動部より、毎年在シンガポールの様々な企業および団体の方々にチャリティドローの為に寄付をお願い致しております。

皆様のご厚意により寄付金、物品などが日本人会に寄せられます。それらを賞品としてドロー券を作成し販売致します。

集まりました収益金を福祉施設・基金及び慈善団体コミュニティ・チェストに寄付いたします。

今年度は、8 月 23 日(土)日本人会夏まつり会場(シンガポール日本人学校小学部チャレンジ校)にて開催予定です。

### チャリティバザー って何？

ご厚意により寄付していただいた手作り作品や、ご家庭で眠っている未使用の品を販売し、その収益金をシンガポールの福祉施設への寄付や、日本人が活動しているボランティアグループの支援に充てることを目的としたものです。

今年度は、11 月 22 日(土)日本人会会館にて開催予定です。

日本人会社会貢献活動部は企業、団体の皆様のご協力により成り立っております。日本人会社会貢献活動部によるチャリティ活動にご理解をいただきます様、よろしくお願い申し上げます。

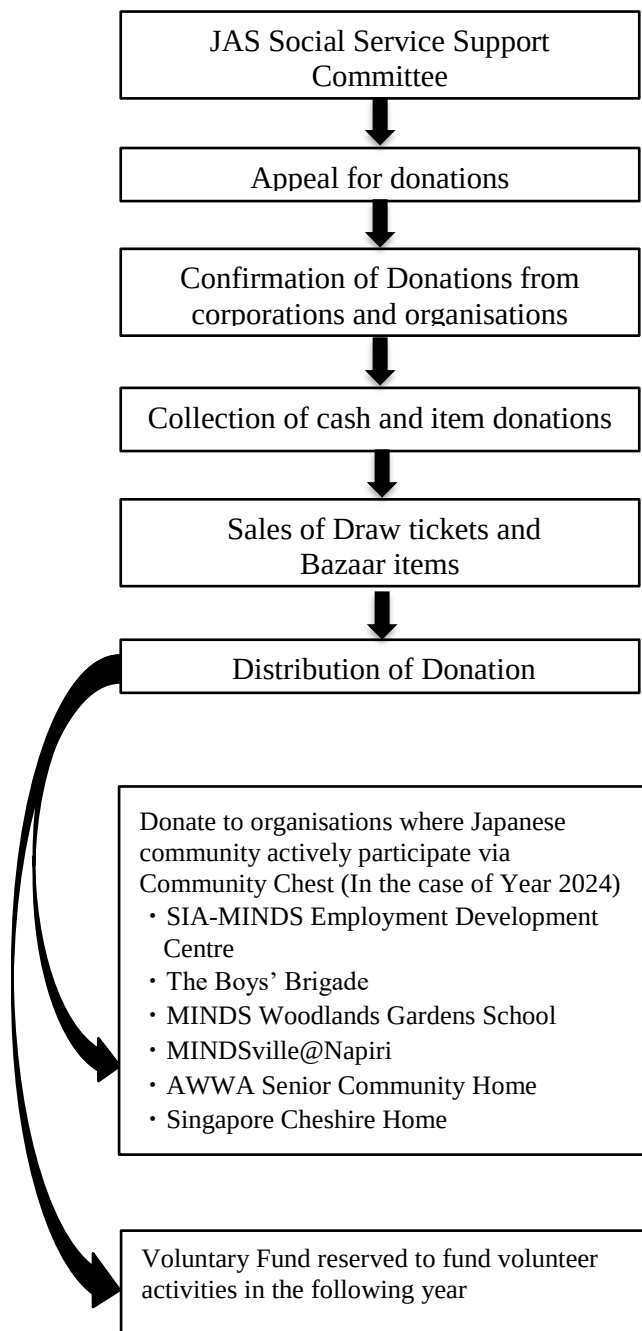
尚、ご寄付頂いた方々の社名、団体名をウェブサイト(<http://www.jas.org.sg>)に掲載させていただきます。

シンガポール日本人会社会貢献活動部



## Charity Draw and Charity Bazaar

The charitable activities of the Japanese Association, Singapore (JAS) began in 1958 and have continued for more than 60 years. Those activities of the JAS Social Service Support Committee are highly appreciated by the Singapore government and the local community and are carried out by JAS volunteer members.



### What is the Charity Draw?

Every year, we reach out to various companies and organizations in Singapore to donate for our Charity Draw.

Donation of goods and other items will be directed to JAS. Subsequently, we will generate and sell draw tickets featuring these donations as prizes.

The proceeds will be donated to Community Chest and other welfare facilities in Singapore.

This year's event is scheduled to be held on Saturday, 23 August 2025 at the Japanese Association of Singapore Summer Festival (Japanese School @ Changi).

### What is the Charity Bazaar?

The Charity Bazaar features the sale of handmade artworks and new, unused items that have been generously donated to JAS. The proceeds from the sales are donated to welfare facilities in Singapore and used to support volunteer groups actively engaged by the Japanese community.

This year's event is scheduled to be held on Saturday, 22 November 2025 at the Japanese Association Clubhouse Hall.

**We are grateful for the support and cooperation of companies, organizations and everyone involved in our charitable activities.**

**We will post the names of donors and their organizations on our website.**

(<http://www.jas.org.sg>)

**Social Service Support Committee  
The Japanese Association, Singapore**